



EDICIONES DESTINO, S.A.

Enrique Granados 84, 5ª planta
 Teléfono 292 23 04
 Fax Fdn. 292 23 05
 Fax Adm. 292 23 06
 08003 BARCELONA

FAX ATENCIÓN: PEPI
 DE: PILAR LUCAS

Querida amiga,
 Adjunto te envío la ENTREVISTA que te he comentado.
 Esta ENTREVISTA es para la REVISTA "PAISAJES" de Renfe.
 Un fuerte abrazo,



P. M. Barcelona, I. S. 1771, 4742, 0 21 7 09, I. 65360 T. 11 - C.I.F. A-48 018943

Revista "Paisajes"
 de RENFE

TIEMPO-REDACCION

TEL:

UR ENR

TIEMPO

3. Parecía que se había jubilado y resulta que escribe una novela como El hereje
4. Usted mismo dijo hace tiempo que ya no haría más novelas
5. Parecía que se despedía. El último coto, He dicho...
6. El hereje, todo un trabajo de documentación y el largo aliento de la historia, ¿ha sido una especie de reto?
7. Y encima quinientas páginas cuando se lleva lo breve y usted mismo dijo que era lo conveniente en estos tiempos
8. ¿Cree que los críticos la han entendido?
9. ¿Sigue pensando que la novela es un hombre, un paisaje y una pasión?
10. ¿Cómo es que hay quien opina que la novela ha muerto?
11. ¿Avances como el de Internet quita o pone a la literatura?
12. ¿Usted lo usa?
13. ¿Siempre se escribe la misma historia?
14. ¿Qué haría Cipriano Salcedo en la España de hoy?
15. ¿Qué se empeñaría en defender?
16. ¿Le gusta a usted el periodismo que se hace hoy?
17. ¿Qué le gustaría ver en los periodicos y no ve?
18. ¿Ha imaginado cómo habría sido su vida si acepta trasladarse a Madrid a dirigir El País
19. ¿Le ha tocado vivir muchos acontecimientos de la historia reciente de España, de cual de ellos se siente más dichoso?
20. ¿Qué le parece que Martín Garzo gane el Nadal?
21. ¿Se había dado mucha importancia, en la literatura española, al joven escritor por el único mérito de ser joven?
22. Una vez dijo que la provincia era mejor que Madrid para escribir novelas
23. Todavía se recuerda con emoción el discurso que hizo cuando recogió el Premio Cervantes, cuando habló de su vida y de su llegada a la vejez



MID

GENERIC

MID

TIEMPO-REDACCION

TEL:

2 de 3

24. Lleva muchos años presumiendo de viejo.
25. Desde La hoja roja
26. Ese libro parece que lo han comprado millón y medio de españoles. ¿Un cifra de vértigo?
27. Decía, "aunque haya escrito cuarenta libros, nunca estoy seguro de que lo sepa hacer", ¿Sigue así?
28. ¿Sigue sin querer escribir sus memorias?
29. ¿Lee las memorias de otros? ¿Qué tópicos de los que circulan sobre usted le molestan más?
30. ¿Cuánto tiempo hace que no sale a cazar?
31. ¿Cómo anda de puntería?
32. ¿Lo siguen invitando cada verano a dar cursos en universidades americanas?
33. ¿Dónde están hoy los intelectuales?
34. ¿Quiénes son?

MD

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



MD

Cuestionario. Revista "Paisajes" de RENFE

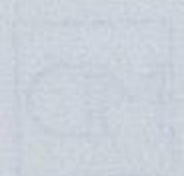
Para Miguel Delibes

19-4-99

- 3.- Parecía que se había jubilado y resulta que escribe una novela como "El hereje".
- 4.- Usted mismo dijo hace tiempo que ya no haría más novelas.
- 5.- Parecía que se despedía, "El último coto", "He dicho"...
- 6.- "El hereje", todo un trabajo de documentación y el largo aliento de la historia, ¿ha sido una especie de reto?
- 7.- Y encima quinientas páginas cuando se lleva lo breve y usted mismo dijo que era lo conveniente en estos tiempos.
- 8.- ¿Cree que los críticos la han entendido?
- 9.- ¿Sigue pensando que la novela es un hombre, un paisaje y una pasión?
- 10.- ¿Cómo es que hay quien opina que la novela ha muerto?
- 11.- ¿Avances como el de Internet quita o pone a la literatura?
- 12.- ¿Usted lo usa?
- 13.- ¿Siempre se escribe la misma historia?
- 14.- ¿Qué haría Cipriano Salcedo en la España de hoy?
- 15.- ¿Qué se empecinaría en defender?
- 16.- ¿Le gusta a usted el periodismo que se hace hoy?
- 17.- ¿Qué le gustaría ver en los periódicos y no ve?
- 18.- ¿Ha imaginado cómo habría sido su vida si acepta trasladarse a Madrid a dirigir "El País"?
- 19.- ¿Le ha tocado vivir muchos acontecimientos de la historia reciente de España, de cuál de ellos se siente más dichoso?
- 20.- ¿Qué le parece que Martín Garzo gane el Nadal?



- 3- Parece que se había jubilado y resulta que escribe una novela como "El herje".
- 4- Usted mismo dijo hace tiempo que ya no haría más novelas.
- 5- Parece que se despedía "El último corte", "Se dicho".
- 6- "El herje", todo un trabajo de documentación y el largo aliento de la historia, ¿no sé una especie de test?
- 7- Y encima puntadas pegadas cuando se lleva lo breve y usted mismo dijo que era lo conveniente en estos tiempos.
- 8- ¿Cree que los críticos lo han entendido?
- 9- ¿Sigue pensando que la novela es un hombre, un paisaje y una nación?
- 10- ¿Cómo es que hay quien opina que la novela ha muerto?
- 11- ¿Avanza como el de Internet que a pone a la literatura?
- 12- ¿Usted lo usa?
- 13- ¿Siempre se escribe la misma historia?
- 14- ¿Qué tiene Góngora Salcedo en la España de hoy?
- 15- ¿Qué se experimenta en defender?
- 16- ¿Le gusta a usted el periodismo que se hace hoy?
- 17- ¿Qué le gusta ver en los periódicos y no ver?
- 18- ¿Los imaginó cómo habría sido su vida si acepta trasladarse a Madrid a dirigir "El País"?
- 19- ¿Le ha tocado vivir muchos acontecimientos de la historia reciente de España, de cuál de ellos se siente más cercano?
- 20- ¿Qué le parece que Martín Gato gana el Nobel?



21.- ¿Se había dado mucha importancia, en la literatura española, al joven escritor por el único mérito de ser joven?

22.- Una vez dijo que la provincia era mejor que Madrid para escribir novelas.

23.- Todavía se recuerda con emoción el discurso que hizo cuando recogió el Premio Cervantes, cuando habló de su vida y de su llegada a la vejez.

24.- Lleva muchos años presumiendo de viejo.

25.- Desde "La hoja roja".

26.- Ese libro parece que lo han comprado millón y medio de españoles. ¿Una cifra de vértigo?

27.- Decía: "aunque haya escrito cuarenta libros, nunca estoy seguro de que lo sepa hacer", ¿sigue así?

28.- ¿Sigue sin querer escribir sus memorias?

29.- ¿Lee las memorias de otros? ¿Qué tópicos de los que circulan sobre usted le molestan más?

30.- ¿Cuánto tiempo hace que no sale a cazar?

31.- ¿Cómo anda de puntería?

32.- ¿Lo siguen invitando cada verano a dar cursos en universidades americanas?

33.- ¿Dónde están hoy los intelectuales?

34.- ¿Quiénes son?



- 21 - ¿Se habla de la importancia de la literatura española, al joven escritor por el único mérito de ser joven?
- 22 - Una vez dijo que la provincia era mejor que Madrid para escribir novelas.
- 23 - Todavía se recuerda con emoción el discurso que hizo cuando recibió el Premio Cervantes, cuando habló de su vida y de su llegada a la vejez.
- 24 - Lleva muchos años presumiendo de viejo.
- 25 - Desde "La hora roja".
- 26 - Ese libro parece que lo han comprado millón y medio de españoles. ¿Una cita de verificación?
- 27 - Dice: "aunque haya escrito cuarenta libros, nunca estoy seguro de que lo sepa hacer".
- 28 - ¿Sigue sin querer escribir sus memorias?
- 29 - ¿Lee las memorias de otros? ¿Qué títulos de las que circulan actualmente le molestan más?
- 30 - ¿Cuánto tiempo hace que no sale a cazar?
- 31 - ¿Cómo anda de puntillas?
- 32 - ¿Lo siguen invitando cada verano a dar cursos en universidades americanas?
- 33 - ¿Dónde están hoy los intelectuales?
- 34 - ¿Dónde son?



(Faltan las 2 primeras preguntas)

- 3.- Te lo voy a contar yo, si el motor miente el motor es el que más vive o el que más decaen de la vida.
- 4. El narrador se refiere a este momento
- 5. Ya le digo que mi novela no es decisoria.
- 6. Tambien es mi un verso que se ha decidido adia pero

2. Nuevo cuento de...

- 7. No, he hecho "el herije" como un relato es un relato unicamente, lo deciden, los indumentes lo portan en la castra historico
- 8. La extencion temporal se calcula antes de ~~terminar~~ ponerme a escribir.
- 9. Unos meses un año
- 10. Evidente.
- 11. He utilizado antes de tiempo. Otro día ^{antes} ~~antes~~ Dios ^{entonces} ~~antes~~ me cuenta y lo uso un momento ^{antes}
- 12. No se me ocurre ~~del~~ el Internet ni de que trata.
- 13. Variaciones
- 14. ¿De EU? ¿De Falange autentica? ¿Vaya un ped a saber! No emborrista de de hecho
- 15. Cualquiera que
- 16. Si, le he hecho, le he hecho y le he hecho. A

mi me gusta el momento

17. Que los cuentos sean venidos a ser un recuerdo



(Folios 100 & 101)

3. The two volumes are the same, the first volume is the same as the second volume.

The two volumes are the same as the first volume.

4. The two volumes are the same as the first volume.

5. The two volumes are the same as the first volume.

The two volumes are the same as the first volume.

6. The two volumes are the same as the first volume.

7. The two volumes are the same as the first volume.

The two volumes are the same as the first volume.

8. The two volumes are the same as the first volume.

The two volumes are the same as the first volume.

9. The two volumes are the same as the first volume.

The two volumes are the same as the first volume.

10. The two volumes are the same as the first volume.

11. The two volumes are the same as the first volume.

12. The two volumes are the same as the first volume.

The two volumes are the same as the first volume.

13. The two volumes are the same as the first volume.

14. The two volumes are the same as the first volume.

The two volumes are the same as the first volume.

15. The two volumes are the same as the first volume.

The two volumes are the same as the first volume.

16. The two volumes are the same as the first volume.



- 18 Probablemente una eliminación. Yo tengo una pila de memorias.
- 19 De la transición.
- 20 Mía madre. Carzo es una gran escritora y merece estar memoria
- 21 Yo no he dado mis memorias por el hecho de tener un buen año. En el punto Garza tiene más años de lo que aparenta.
- 22 Y un muchacho mejor todavía.
- 23 Fue un destino sentido.
- 24 Pero mucho más de viejo
- 25 Un poco después. ~~Bastante en serio.~~
- 26 Fue una colección patrocinada. La más medicada no se puede calcular la cifra de venta.
- 27 Es exacto. Uno tiene de escribir un libro pero si en el libro ~~hay~~ ^{no hay más que} ~~otro~~ ^{otro} más un par de palabras.
- 28 - No la voy a escribir.
- 29 - Pero me hace memoria de que él me lo ha ridiculiza. de exagerar, lo que se ~~atribuye~~ y lo que se habla de más.
- 30 Como un año. Puede ser lo de pedirle.
- 31 Hay no lo sé
- 32 Ya no. Aunque me da pena de haber me invitado en avión y las invitaciones de Alchermes. El nombre de un libro



18. Probablemente sea el mismo. No tengo un día de
sus visiones.

19. La Transición.

20. Estas cosas - como si fueran cosas y fueran cosas
muy...

21. Lo que he dicho respecto a los hechos de la
que hablo ahora. He de decir que esas cosas que
no son...

22. El me parece que...

23. Fue un momento...

24. Había un momento...

25. Una cosa que...

26. Fue una experiencia...
que se puede explicar de una...
de una manera...

27. El punto - Una vez de las cosas que se refieren a la
de los hechos...
que se refieren a...

28. No se refieren...

29. He de decir que...
de una manera...
de una manera...

30. Había un momento...

31. Había un momento...

32. He de decir que...
de una manera...
de una manera...

3

y muy raro además.

33.- Representación ^{entre} ~~de~~ ~~los~~ ~~jóvenes~~ : Trapichello (entre la ma-
 wrens), Combo (entre la modern) y ~~de~~ ~~la~~ ~~San~~ ~~María~~
 (entre la vieja). Esto no es una representación a hablar.
 En real son los hay narrados y más distos son los más
 intelectuales que los del 98.

34 Yo le enseñaré a tirar de la cuerda. Si a usted.



1970

1. The first part of the report is devoted to a general description of the project.

2. The second part of the report describes the methodology used in the study.

3. The third part of the report presents the results of the study.

4. The fourth part of the report discusses the conclusions of the study.

Faltan las dos primeras preguntas

A la atención de Pilar Lucas
para la "Revista "Paisajes" de Renfe
de Miguel Delibes.

Valladolid, 20 de abril de 1999

- 3.-El novelista no decide, es el protagonista el que exige más vida o el simple desarrollo de la que ha vivido. El narrador se aviene a este compromiso.
- 4.-Ya le digo que mi palabra no es decisoria.
- 5.-También a mí me parecía que estaba diciendo adiós pero luego resultó que no.
- 6.-No, he hecho "El hereje" como cualquiera de mis novelas, unicamente, los decorados, las indumentas le prestan un caracter histórico.
- 7.-La extensión tampoco se calcula antes de ponerse a escribir.
- 8.-Unos mejor que otros.
- 9.-Evidente.
- 10.-La entierran antes de tiempo. Otro dijo antes Dios ha muerto y yo no lo veo más muerto que entonces.
- 12.-No sé manejar el Internet ni de que trata .
- 13.-Variaciones.
- 14.-¿De IU? ¿de Falange auténtica? ¡Vaya usted a saber! No conformista desde luego.
- 15.-Cualquier cosa.
- 16.-Sí. Le hay bueno, le hay regular y le hay malo. A mí me gusta el primero.
- 17.-Que las guerras han pasado a ser un recuerdo histórico.
- 18.-Probablemente una equivocación. Yo tengo una piel de provinciano.
- 19.-De la transición.
- 20.-Estupendo. Garzo es un gran escritor y merece estos premios.



Faltan los dos primeros números

A la atención de Pilar Lucas
para la "Revista 'Paisajes' de Gente
de Miguel Delibes.

Valladolid, 20 de abril de 1989

- 3.-El novelista no decide, es el protagonista el que exige más vida o el simple desarrollo de la que ha vivido. El narrador se viene a este compromiso.
- 4.-Ya le digo que mi palabra no es decisoria.
- 5.-También a mí me parece que estaba diciendo algo pero luego resultó que no.
- 6.-No, he hecho "El hereje" como cualquiera de mis novelas, únicamente, los detalles, las indumentas le prestan un carácter histórico.
- 7.-La extensión tampoco se calcula antes de ponerse a escribir.
- 8.-Una mejor que otras.
- 9.-Evidente.
- 10.-La enterran antes de tiempo. Otro dijo antes Dios ha muerto y yo no lo veo más muerto que entonces.
- 11.-No sé manejar el Internet ni de que trata.
- 12.-Variaciones.
- 13.-¿Por qué el Falange auténtica? ¡Vaya usted a saber! lo conformista desde luego.
- 14.-Cualquier cosa.
- 15.-Si le hay bueno, le hay regular y le hay malo. A mí me gusta el primero.
- 16.-Que las guerras han pasado a ser un recuerdo histórico.
- 17.-Probablemente una equivocación. Yo tengo una piel de provinciano.
- 18.-De la transición.
- 19.-Estimado, Garza es un gran escritor y merece estos premios.

- 21.-Yo no he dado méritos narrativos por el hecho de tener pocos años. Por de pronto Garzo tiene más años de los que aparenta.
- 22.-Y un pueblecito mejor todavía.
- 23.-Fue un discurso sentido.
- 24.-Llevo muchos años de viejo.
- 25.-Un poco después.
- 26.-Fue una colección patrocinada. En estas condiciones no se puede calcular la cifra de venta.
- 27.-Es exacto. Uno puede escribir por oficio pero si en el libro no hay más que oficio será un fracaso absoluto.
- 28.-No las voy a escribir.
- 29.-Leo con placer memorias de otros y ahí veo lo que se exagera, lo que se ridiculiza, y lo que se habla de más.
- 30.-Como un año. Puede ser la despedida.
- 31.-Hoy no lo sé.
- 32.-Ya no. Contesté media docena de veces que no subía en avión y las invitaciones se acabaron. El barco es muy largo y muy caro además.
- 33.-Repartidos entre grupos: Trapiello (entre los más jóvenes), Pombo (entre los maduros) y Julián Marías (entre los viejos). Esto no es mas que empezar a hablar. En cualquier caso hay narradores y periodistas mucho más intelectuales que los del 98.
- 34.-Yo he empezado a tirar de la cuerda. Siga usted.

Miguel Delibes



- 21.-Yo no he dado méritos parciales por el hecho de tener pocos años. Por lo pronto Barco tiene más años de los que aparenta.
- 22.-Y un guellecto mejor todavía.
- 23.-Fue un discurso sentido.
- 24.-Llevo muchos años de visto.
- 25.-No poco después.
- 26.-Fue una colección patrocinada. En estas condiciones no se puede calcular la cifra de ventas.
- 27.-Es exacto. Uno puede escribir por oficio pero si en el libro no hay más que oficio será un fracaso absoluto.
- 28.-No las voy a escribir.
- 29.-Leo con placer memorias de otros y ahí ven lo que se espera, lo que se critica, culiza, y lo que se habla de más.
- 30.-Como un año. Puede ser la desdicha.
- 31.-Hoy no lo sé.
- 32.-Ya no. Contesté media docena de veces que no subía en avión y las invitaciones se acabaron. El barco es muy fardo y muy caro además.
- 33.-Parentidos entre grupos:Tranfillo (entre los más jóvenes), Pombo (entre los maduros) y Julián Marías (entre los viejos). Esto no es más que empezar a hablar. En cualquier caso hay narradores y periodistas mucho más intelectuales que los del 98.
- 34.-Yo he empezado a tirar de la cuerda. Sí, usted.

Manuel Delibes

